

最终用户许可协议

1. 通则

- 1.1 该应用程序及其内容以下简称“应用程序”。该应用程序由 Marshall Group AB 公司（简称“Marshall”）提供并运营，其瑞典组织代码为 556757-4610。
- 1.2 本最终用户许可协议（下称“协议”）及其任何更新或修改约束用户对该应用程序的使用，构成用户与 Marshall 之间关于该应用程序的完整协议。
- 1.3 该应用程序可以在用户的兼容产品（下称“设备”）上使用，用户可随时下载。它支持用户定制收听体验，管理倾听的音乐，对产品作出进一步调整或者使用更广泛的功能。该应用程序是设备的一部分，这意味着该应用程序可能受 Marshall 购买条款（见[此处](#)）中规定的消费者保护权益约束。如果用户使用该应用程序购物，将适用我们的购买条款。

2. 协议

- 2.1 用户必须同意本协议才能使用该应用程序。首次下载及使用该应用程序时，用户将看到并选择是否同意本协议。此外，还可以在该应用程序内查看本协议。同意本协议即表示，用户承诺在使用该应用程序期间遵守本协议的规定。
- 2.2 此外，还表示用户确认自己拥有这么做的必要行为能力，即已年满 18 岁。如果未满 18 岁，但至少年满 13 岁，则用户必须在同意受本协议约束的父母或法定监护人的批准下，使用该应用程序并同意本协议。未能满足上述要求的，不得使用该应用程序。

3. 从第三方平台下载该应用程序

- 3.1 下载和使用该应用程序免费。用户可以在第三方应用商城内下载该应用程序，比如 App Store 和 Google Play。
- 3.2 第三方应用商城由相关第三方平台提供商和/或其附属公司运营。Marshall 概不对这些商城（该应用程序除外）或这些商城提供的任何商品或服务负责，亦不保证它们将持续可用。
- 3.3 第三方平台提供商责成 Marshall 在本协议中纳入某些附加条款。如果任何条款仅适用于 Apple 或 Google，将在相应部分列明。用户确认，本协议为 Marshall 与用户之间签订，而不是与 Apple 或 Google 签订。Marshall 对该应用程序及其内容全权负责，而不是由 Apple 或 Google 负责。
- 3.4 如果用户已经从 App Store 下载该应用程序，则只能在自己拥有或控制的 Apple 品牌产品中使用。每位用户受 Apple 媒体服务条款和条件中所列的使

用规则约束，通过家庭共享或批量采购经由与购买者有关的其他账户访问和使用该应用程序的情况除外。

- 3.5 用户可随时卸载和/或停止使用该应用程序。请注意，如果选择不使用该应用程序，设备的所有功能无法按照预期运行。因该应用程序是设备的一部分，这意味着该应用程序也可能受消费者保护法的约束，用户有权根据我们购买条款（见[此处](#)）的规定撤销本协议。

4. 个人数据

Marshall 作为控制方，将处理与用户使用该应用程序有关的个人数据。Marshall 处理个人数据的相关信息可以在不时更新的 Marshall [隐私政策](#) 中找到。

5. 用户要求

- 5.1 用户负责不以任何非法或者给他人带来损害或不便的方式使用该应用程序。
- 5.2 同意本协议即表示，用户还声明与保证：(i) 其没有处于美国政府禁运，或被美国政府指定为“支持恐怖分子的”国家或地区内；及 (ii) 其没有被美国政府列入任何禁止或受限方名单。

6. 维护与支持

- 6.1 虽然 Marshall 追求的目标是在提供该应用程序的过程中不出现技术中断，但我们无法对此作出保证。因此，出于服务、支持、安全或技术等原因，我们可能不得不对该应用程序的访问进行限制。
- 6.2 如果该应用程序有任何问题或者用户有任何不满意之处，应尽快联系 Marshall。我们的联系方式在第 19.2 条中有述。Marshall 将一如既往地尽快找到问题的解决办法。
- 6.3 Marshall 负责提供与该应用程序有关的任何维护和支持服务。用户确认，Apple 和 Google 均没有义务提供与该应用程序有关的维护和支持服务。
- 6.4 用户确认并同意，访问该应用程序和任意第三方服务需要连接互联网，用户对此全权负责。因属地限制和/或用户的互联网连接与服务的功能、带宽或技术限制，使用该应用程序和访问第三方服务时可能受到限制。Marshall 概对此等互联网连接的供应、质量和安全性负责。

7. 更新

- 7.1 我们将告知用户并向其提供更新（含安全更新），这些更新是确保产品符合我们的设备购买协议所必需的。Marshall 将根据适用或强制性消费者保护法，视情况需要尽可能长时间地提供这些更新。

7.2 在某些情况下，用户必须采取行动以更新该应用程序。用户可以自由选择是否安装提供的更新。但是，如果用户决定不安装更新，则该应用程序可能不会继续遵守设备购买协议或本协议。如果用户决定不安装使该应用程序继续符合我们协议的必要更新（含安全更新），则对于维持符合性所需的相关更新，这会影响我们在这些功能方面的符合性责任。如果某个更新是必需的，我们将告知用户这一点以及不更新的任何后果。

7.3 用户确认并同意，如果强制性消费者保护法允许，Marshall 可以在更新该应用程序或设备时删除及更改该应用程序或设备的功能与其他内容，包括但不限于在该应用程序或设备中用户可能依靠的功能，或者存储的任何数据和预设置。

8. 第三方服务和条款

8.1 用户确认并同意，第三方服务的可用性以及该应用程序与第三方服务的兼容性受第三方各自的条款和条件约束。Marshall 概不对此等服务的可用性或据此支付的任何费用负责。使用该应用程序时，用户必须遵守适用的第三方条款。

8.2 第三方将作为数据控制者，处理用户使用或访问此等第三方的软件或服务时的个人数据。关于使用第三方服务时的个人数据处理相关信息，用户可以阅读适用的此等第三方隐私政策。

9. 知识产权和许可授予

9.1 该应用程序及其全部内容受国家和国际版权法律和条约保护，包括但不限于该应用程序的软件、源代码、脚本、文本、插图、照片、图片、动画和设计。该应用程序的所有权利和所有权归 Marshall 所有，或者由第三方权利持有人或任何第三方服务提供商（包括其子公司）授权给 Marshall。

9.2 根据本协议，Marshall 授予用户有限、非独占性和不可转让的全球许可，允许用户仅在自己的设备上，仅出于自己个人、非商业性目的使用该应用程序。用户确认，该应用程序及其内容和所有相关知识产权目前且未来始终是 Marshall 或任何第三方权利持有人的专属财产。除本协议明确规定外，用户对该应用程序或其相关知识产权不享有任何权利、所有权或权益。使用该应用程序中的内容时，不得超过用户根据本协议按预期方式使用该应用程序所必需的范围。

9.3 用户没有权利且同意不做出如下行为：(a) 复印、复制、发表、传送、散布、执行、展示、发布、修改、出售、授权或以其他方式利用该应用程序或其任何部分，或用该应用程序或其任何部分创建衍生作品；(b) 出于任何竞争或商业目的的访问或使用该应用程序，修改或以其他方式对该应用程序或其内容进行衍生使用；(c) 以“框架”、“镜像”或任何其他方式将该应用程序的任何部分并入其他服务，包括但不限于任何网站或应用程序；(d) 绕过、修改、破坏或回避该应用程序或者其任何部分的功能与保护，及

其任何关联的机制；及 (e) 除预期目的和本协议明确允许的情况外，使用该应用程序或其任何部分。

- 9.4 如果任何第三方声称该应用程序或用户拥有及使用该应用程序侵犯了第三方的知识产权，Marshall 全权负责任何此等知识产权侵权索赔的调查、辩护、和解和偿还债务，与 Google 和 Apple 无关。

10. 开源代码

该应用程序可能包含代码，即通常所称的开源软件。这些代码根据任何已知的不同开源许可条款版本进行分发。在这些条款中，包括允许自由分发和修改相关软件的源代码和/或要求所有分发者根据请求无偿提供此类开源代码，比如这些分发者提交的任何代码或修改（统称“开源软件”）。请注意，以该应用程序包含开源软件为限，该项仅根据适用第三方许可方的相关许可条款（“开源许可条款”）授予用户许可，而非依据本协议授予，且用户接受并同意受此等开源许可条款约束。用户可以通过该应用程序，访问所使用的开源软件的声明以及适用于开源软件的开源许可条款。应用户要求，我们将为其提供任何应用程序中包含的任何开源软件的源代码以及相关的开源许可条款。

11. 投诉

- 11.1 用户有权根据强制性消费者保护条例，就该应用程序提出投诉。如果投诉成功，Marshall 将依照强制性法律予以辅助。如果用户想要投诉，可按照第 19.2 条所列的联系方式联系 Marshall。
- 11.2 用户确认，Marshall（而不是第三方平台）负责解决用户或任何第三方就该应用程序或者用户拥有和/或使用该应用程序相关提出的任何索赔，包括但不限于：(i) 产品责任索赔；(ii) 关于该应用程序不符合任何适用的法律或法规要求的索赔；及 (iii) 根据消费者保护法、隐私法或类似法律提起的索赔，包括与 Apple 的 HealthKit 和 HomeKit 框架有关的索赔。
- 11.3 未免疑义，本协议不约束该应用程序中的销售合同与购买条款。产品索赔请参见 Marshall 的购买条款。
- 11.4 Zound Industries 对任何法律明示或默示的产品保证承担全部责任。如果用户已经从 App Store 下载该应用程序，一旦该应用程序没有遵守任何适用的保证，则用户可以通知 Apple，Apple 将向用户退还该应用程序的任何购买价款。在适用法律允许的最大范围内，Apple 不承担与该应用程序有关的其他一切保证义务。因任何不遵守保证所导致的所有其他索赔、损失、负债、损害、成本或开支，将由 Marshall 全权负责。
- 11.5 第三方平台不承担与该应用程序有关的其他一切保证义务。因任何不遵守保证所导致的所有其他索赔、损失、负债、损害、成本或开支将由 Marshall 全权负责。

12. 出口和其他规定

- 12.1 用户同意遵守其所居住区域或国家适用的所有出口和再出口限制与规定，以及 Marshall 和第三方的限制。此外，用户不会，也不授权将该应用程序或其内容以及设备运送、转移、转运、转让、出口或再出口，以及不授权将其转让至被禁止的国家，或者以其他方式违反任何此类限制或规定。
- 12.2 举例说明，该应用程序或设备不得在任何美国商务部的出口管理局、美国财政部的外国资产控制办公室或任何其他适用政府机构所实施的出口管制法律、限制或法规禁止的国家与地区内使用，也不得将该应用程序或设备运送、出口或再出口至任何此类国家与地区，或以任何此等法律、限制或法规禁止的方式使用该应用程序或设备。

13. 衡平法救济

- 13.1 如果违反本协议，用户必须卸载并停止对该应用程序的一切使用。Marshall 以及任何第三方有权针对此等违反导致的后果，寻求法律上和衡平法上可用的一切补救措施，包括但不限于停止该应用程序的功能。
- 13.2 如果用户正在违反或意图违反本协议，Marshall 可能会采取任何法律和技术补救措施来防止违反和/或来执行本协议，包括但不限于立即终止用户对该应用程序的使用。这些补救措施构成对 Marshall 在法律上、衡平法上或合同项下的任何其他补救措施的补充。

14. 不保证应用程序以及第三方软件或服务

- 14.1 用户确认并同意，其自行承担使用该应用程序和任何第三方软件与服务风险，并对此等使用负责。该应用程序和任何第三方软件与服务“按现状”提供，不附带任何形式的保证、责任或条件。
- 14.2 Marshall 和所有第三方均明确表示放弃所有明示或默示的保证、责任或条件，包括但不限于该应用程序或可以通过该应用程序访问的第三方软件和服务的适销性、非侵权以及就某一用途适用性的默示保证。Marshall 和第三方不保证、不提出任何条件或声明该应用程序、第三方软件或服务或者其功能会满足用户的要求、进行更新、正确无误、所有缺陷都将得到纠正，以及不会损害任何其他软件、硬件或数据。此外，Marshall 和第三方亦不保证、不提出任何条件或声明通过该应用程序提供的服务不会被撤回，以及不会终止提供此类服务，导致该应用程序与此类第三方服务不兼容，或该应用程序会在不中断或修改的情况下运营。
- 14.3 Marshall、任何第三方或其授权代表所提供的口头或书面信息与建议均不产生保证、责任或条件，也不会以任何方式扩大该保证的范围。
- 14.4 本协议第 14 条适用于适用法律允许的最大范围，该适用法律包括 Marshall 销售该应用程序所在国家的用户居住国的适用或强制性消费者保护法。某些司法管辖区不允许排除默示保证，因此上述除外条款可能不适用于用户。

15. 责任限制

- 15.1 在适用法律（包括 Marshall 销售该应用程序所在国家的用户居住国的适用或强制性消费者保护法）允许的最大范围内，Marshall 以及第三方概不对因违反任何明示或默示的保证、违反合同、疏忽、严格责任，或任何其他法律理论项下与该应用程序有关或者与可通过该应用程序访问的软件或服务有关的任何附带及间接损害负责，包括但不限于由利润损失、收入损失、数据损失、该应用程序使用损失、可通过该应用程序访问的软件或服务使用损失、任何相关硬件使用损失、故障时间和使用者时间相关损失造成的任何损害，即使他们当中有任何人已经被告知有可能会发生此类损失也是如此。
- 15.2 某些司法管辖区不允许排除或限制附带或间接损害，因此上述除外条款可能不适用于用户。

16. 期限、终止和变更

- 16.1 本协议于用户首次安装和使用该应用程序时生效。有效期持续至用户卸载该应用程序。
- 16.2 Marshall 保留更改和修正本协议的权利。本协议的最新更新版本在该应用程序中发布。一旦用户（在登录该应用程序时）接受新版本或者自 Marshall 通知用户此变更起 30 日后，变更将立即生效。当用户知悉此等变更时，始终有权停止使用并卸载该应用程序。

17. 其他

- 17.1 如果任何有管辖权的法院、当局、仲裁法庭或替代性争议解决委员会认为本协议的任何部分无效、不合法或不可执行，则该条款应在法律允许的最大范围内予以执行，从而保留本协议的意图，本协议的其余部分应继续完全有效。本协议将在 Marshall 销售该应用程序所在的用户居住国的适用法律或强制性消费者保护法允许的最大范围内适用。
- 17.2 Marshall 有权不经用户事先同意，转让本协议项下其与用户之间的任何部分权利与义务。
- 17.3 如果用户已从 App Store 下载该应用程序，则用户确认 Apple 及其子公司是本协议的第三方受益人。当用户同意本协议时，Apple 将有权以本协议的第三方受益人身份，执行针对用户的条款。

18. 准据法与争议

- 18.1 本协议受瑞典法律约束，不考虑法律原则冲突。
- 18.2 如果您对该应用程序或本协议有任何疑问或疑虑，或者想要联系 Marshall，请点击此处并按照说明操作：

www.marshall.com/support

联系信息：

Marshall Group AB
Centralplan 15
111 20 Stockholm
Sweden

- 18.3 如发生争议，我们将接受替代性争议解决机构的决定。如需查看所属国家在欧盟的替代性争议解决机构，请点击[此处](#)。
- 18.4 此外，用户还可以通过[此处](#)链接的欧盟网络争议解决平台投诉。
- 18.5 尽管有前述规定，任何争议也可以由用户居籍的任何有管辖权的法院解决。

Marshall Group AB 最近一次更新本协议的时间：2024 年 9 月 17 日。